

# Eesti keelenõukogu

---

## EESTI KEELENÕUKOGU KOOSOLEKU P R O T O K O L L

Tartu, Lossi 3-105  
Tallinn, Tallinna Ülikool, M-214

20.11.2015, 3.3-1.1/

Algus 13.00, lõpp 13.45.

Juhatas keelenõukogu esimees Birute Klaas-Lang.  
Protokollis Tiia Margus.

**Osaesid:** Birute Klaas-Lang, Toomas Kiho, Helle Metslang, Marin Möttus, Peeter Päll, Paul-Eerik Rummo, Ilmar Tomusk, Asta Trummel, Jüri Valge, Anna Verschik, Jüri Viikberg.

**Puudusid:** Tanel Alumäe, Toomas Kruusimägi, Karl Pajusalu, Jelena Skulskaja, Urmas Sutrop, Eberhard Winkler.

**Kutsutud:** Haridus- ja Teadusministeeriumi keeleosakonna nõunik Kadri Sõrmus, keelenõukogu tulevased liikmed Dmitri Burnašev, Aime Klandorf, Tõnu Tender.

### PÄEVAKORD:

1. Keelefoorumi kokkuvõtted.
2. Keeleteavituse seminari korraldamine.
3. Keelenõukogu 2016. a tegevused.
4. Tõstatav. Eesti keele tervikkäsitluste sari.

#### 1. Keelefoorumi kokkuvõtted.

Birute Klaas-Lang: Keel ja Kirjandus on saanud minult ülevaateartikli keelefoorumist. Minu Postimehe essee oli ajendatud keelefoorumi arutelust.

Toomas Kiho: Eesti Ekspressis ilmus Mati Hindi artikkel, mis põhines tema sõnavõtul.

Jüri Valge: Sirp on tellinud minult „Keeleaasta 2015“ kokkuvõtte, mis ilmub aasta viimases numbris. Seal tuleb juttu nii arengukava seirest kui keelefoorumist. Ajakirjale Oma Keel on antud artikkel.

Birute Klaas-Lang: Kõik keelenõukogu liikmed on vabad keelefoorumist kirjutama.

**OTSUSTATI:** Info võeti teadmiseks.

#### 2. Keeleteavituse seminari korraldamine.

Arutatakse Asta Trummeli saadetud kava. Kell 13-13.20 lisada kohvipaus.

Paul-Eerik Rummo teeb ettepaneku lisada kavasse ajakirjanduse teema, kuid sellest võib saada ka 2016. a eraldi seminari.

Jüri Valge teeb ettepaneku kutsuda ka Annika Hussar, kelle teema puudutab nimesid.

# Eesti keelenõukogu

---

Ilmar Tomusk teeb ettepaneku korraldada 2016. a nimele teemal seminar (ärinimed, tänavanimed) ja kaasata sinna ka isikunimede temaatika.

Asta Trummel: Tänapäeva noorte keeletundlikkusest rääkima leiaksin veel ka mõne teise esineja.

Dmitri Burnašev lisab, et seminari tulemusi võiks mingil viisil edaspidi kasutada ka keeleõppematerjalides.

Birute Klaas-Lang: Tuleks uurida võimalust, kas Postimees teeks üritusest ülekande. Kas MISA-l oleks võimalik korraldada ülekanne, mis oleks ka järelvaadatav?

Dmitri Burnašev uurib MISA tehnilisi võimalusi. MISA üritusi on üle kandnud Postimees või ETV+.

Toomas Kiho: Peale Postimehe võib ülekannet küsida ka UTTV-lt. Toetan väga Annika Hussari esinemist, see on identiteedi kandmise teema.

Birute Klaas-Lang: Kutsume Annika Hussari esinema, huvitava õppematerjali tegemine on juba seminari jätkutegevus.

Koosoleku lõpus saadakse info, et Krista Aru ei saa seminarile tulla.

Seminari sihtrühmad: Tallinna Ülikooli kirjandusteadlased ja nende võrgustikud, Kirjanike Liidu tõlkijate sektsioon, Eesti Kirjanduse Selts, eesti keele õpetajad, näitekunsti üliõpilased, ajakirjandus, ETVst saated „Ringvaade“ ja „Terevisioon“. Asta Trummel ootab kõigi ettepanekuid.

**OTSUSTATI:** Keeleteavituse seminar toimub 11.12.2015 Tallinnas Kirjanike Majas. Kutsuda keeleteavituse seminarile esinema ka Annika Hussar. Kutsed saadetakse sihtrühmadele novembri lõpus.

### 3. Keelenõukogu 2016. a tegevused.

Birute Klaas-Lang: 2016. a võiks toimuda kaks seminari – nimeseminar ja meediakeele seminar. Keelenõukogu peaks aasta esimeses pooles kohtuma peaministri ning haridus- ja teadusministri. Vabariigi Presidendiga kohtuksime sügisel. Alustada tuleks uue arengukava ettevalmistamisega. Kas Haridus- ja Teadusministeerium tellib praegu kehtiva arengukava mõju-uuringu?

Kadri Sõrmus kinnitab, et uuringu tellimine on ministeeriumi 2016. a tööplaanides.

Birute Klaas-Lang: Kui uuringu tulemused on selgunud, võiks 2016. a sügisel alustada uue arengukava koostamisega.

Jüri Valge: 2016. a võiks põhimõttelistes asjades kokkuleppele jõuda – uue arengukava staatus, on see ühe ministeeriumi arengukava või ministeeriumite ülene, finantseerimine (rakendusplaan) jm.

Paul-Eerik Rummo: Kuna arengukava on Vabariigi Valitsuse kinnitatav dokument, siis selle kooskõlastamine võtab aega. Uus arengukava peaks olema täiesti valmis 2017. a keskel. Ideede koondamist võib alustada kohe.

Birute Klaas: Kas järgmine arengukava peab hõlmama ka võõrkeeli? Praeguses arengukavas on võõrkeeltele eraldi peatükk. Kas uus arengukava on „Eesti keele arengukava“ või „Eesti keelearengukava“?

Tõnu Tender: Üks Haridus- ja Teadusministeeriumi soovitusi on, et edaspidi on üks arengukava.

# Eesti keelenõukogu

---

Birute Klaas-Lang: Ideede kogumisega võib alustada. Võtan ühendust ministeeriumi asekantsleriga, et arutada arengukava koostamise ajakava ning seda, millised on keelenõukogu ülesanded ja milline on koostöö Haridus- ja Teadusministeeriumiga. Seejärel saame otsustame ajakava. Haridus- ja Teadusministeeriumist on meie koostööpartner võõrkeelte alal Pille Põiklik.

**OTSUSTATI:** Võtta ühendust peaministri ning haridus- ja teadusministri nõunikega, et leppida kokku keelenõukogu kohtumised 2016. a kevadel. Arengukava koostamise ajakava otsustatakse järgmisel aastal. 2016. a planeerida kaks avalikku seminari (nimeseminar ja meediaseminar).

## 4. Tõstatuv. Eesti keele tervikkäsitluste sari.

Helle Metslang: 27.11.2015 kell 15.00 toimub Tartus Jakobi 2-114 Reet Kasiku raamatu „Sõnamoodustus“ esitlus. See on tervikkäsitluste sarja „Eesti keele varamu“ esimene raamat. Birute Klaas-Lang: Kas eesti keele tervikkäsitluste sari võiks olla keelenõukogu kingitus „Eesti Vabariik 100“ raames? Oleme seda arutanud Emakeele Seltsi, Eesti Keele Instituudi, Tallinna Ülikooli ja Tartu Ülikooliga.

Jüri Valge: Peab leidma vormi, et Haridus- ja Teadusministeerium varju ei jääks.

Kadri Sõrmus: Igas raamatus on nimetatud, et ministeerium on koostamist toetanud.

Toomas Kiho: Olen „Eesti Vabariik 100“ juhtrühma esimees, jään selles küsimuses erapooletuks.

**OTSUSTATI:** Info võeti teadmiseks.

Birute Klaas-Lang  
Eesti keelenõukogu esimees  
/allkirjastatud digitaalselt/

Tiia Margus  
Protokollija  
/allkirjastatud digitaalselt/